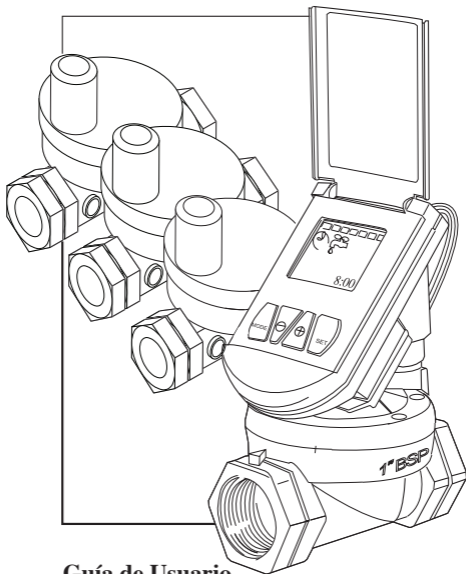




G75 Controlador de Irrigación de cuatro válvulas



Guía de Usuario

Índice

Para comenzar	1
Características	1
Identificación de las partes	1
Funciones básicas del controlador.....	2
Conexión de cables	2
Instalación de conectores.....	3
Instalación del Conector LV9000	4
Funcionamiento manual.....	5
Programación del controlador	6
Significado de los iconos del controlador.....	6
Ajustar el reloj.....	7
Tabla de contumacia de fábrica.....	8
Organigrama	10
Tabla de cronograma de irrigación	13
Determinación las horas de inicio.....	14
Fijar el programa de riego.....	15
Fijar el tiempo de riego	15
Selección de inicios	16
Determinar los días	16
Ajuste estacional.....	17
Mantenimiento y localización de fallas	18
Instalación de batería (pila).....	18
Fuera de tempora	19
Localización de fallas	20
Información sobre el servicio	21
Contatti	22

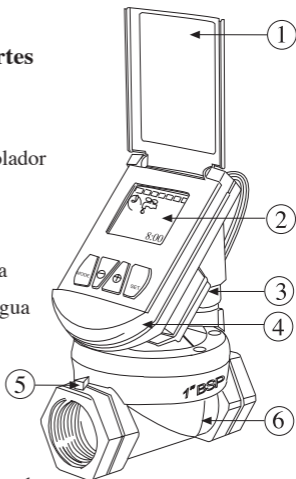
Para comenzar

Características

- Se conecta a cuatro válvulas separadas y a la válvula maestra
- Hasta tres inicios por día
- Fácil instalación y programación
- A prueba de agua y resistente a las inclemencias del clima
- Funciona a batería; no es necesaria conexión eléctrica

Identificación de las partes

1. Tapa superior
2. Visualizador del controlador
3. Solenoide
4. Controlador
5. Flecha indicadora de la dirección del flujo de agua
6. Válvula hidráulica

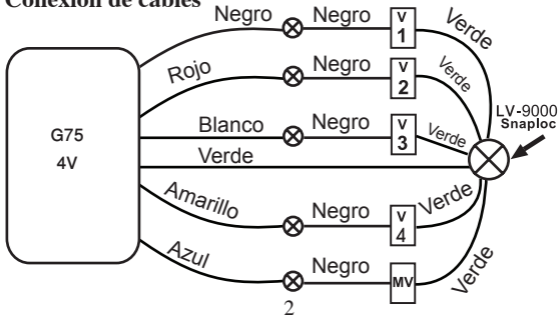


Funciones básicas del controlador

En esta sección se expone una breve descripción de los botones del Controlador. Para más datos, vea las siguientes secciones. Botón “MODE” (MODO) – un rápido toque al botón MODO para encender o apagar el controlador. Un toque más largo al botón MODO coloca al controlador en modo de programación. Botón “SET” (determinación) – Presionar el botón “SET” para determinar una función y proceder. Utilizzare questi tasti per incrementare o decrementare le funzioni di programmazione, o per selezionare/deselezionare le funzioni.

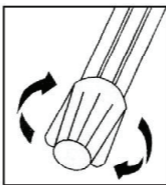
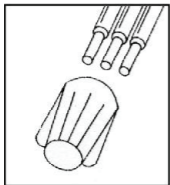
⊕ ⊖ Utilice estos botones para aumentar y disminuir funciones programadas, o seleccionar funciones / anular selección de funciones

Conexión de cables



Instalación de los conectores

1. Pelar cables ½”
2. Alinear hebras de hilos o conductores.
3. No retorcer. Ubicar juntos los cables cinta con los cabos en línea, tomar ligeramente las hebras de cable.
4. Retorcer el conector sobre los cables apretando firmemente hasta que quede ceñido. **NO sobrepasar el momento de torsión.**
5. Pegar el excedente de sellador en y alrededor de los conductores. **NO VOLVER A USAR**



Observación: Se debe abrir solo UNA válvula por vez.
La denominación de las válvulas es: V1, V2, V3, V4.

Si ha conectado el controlador de manera correcta, continúe el proceso de instalación según las siguientes indicaciones:

1. Apagar el grifo principal.
2. Instalar la válvula en el sistema de riego de manera que la flecha negra en la válvula apunte en la dirección del flujo del agua. Es posible hacer girar controlador para facilitar la instalación.

Cables Conectores– LV9000



1. Pelar cables $\frac{3}{4}$ " y agrupar juntos los extremos de los cables pelados
No es necesario trenzar con cable sólido. Trenzar el cable estándar. Si se utiliza ambos tipos de cable, envolver el cable estándar alrededor de los cables sólidos. Ver 1A.
2. Insertar los cables a través de "dedos" flexibles de sellado y doblar los cables dentro de cada "canal V".
3. Empujar la manga interna de un una manga exterior previamente llenada hasta que haya un trabado doble.
Si se llena previamente con silicona la conexión es a prueba de agua.
No volver a utilizar el conector.

Ocasionalmente, la válvula se abre al moverla. Para garantizar que la válvula está cerrada, antes de abrir el grifo principal, primero asegure que el controlador no está colocado en “OFF” (apagado). De ser así, presione brevemente el botón “MODE” para encenderlo.

3. Presione simultáneamente \oplus y “SET”. Habrá una señal luminosa en V1
4. Presione “SET” para seleccionar V1 ó \ominus y luego “SET” para seleccionar V2 ó \ominus y luego “SET” para seleccionar V3 ó \ominus y luego SET para seleccionar V4.
5. Presionar SET y \ominus para cerrar la válvula. Ahora está preparado para programar el controlador.
6. Abrir el grifo principal.

Funcionamiento manual

Para abrir la válvula de manera manual, garantice que el controlador está en modo operativo y presione simultáneamente \oplus y “SET”. V1 dará una señal luminosa. Presione “SET” para seleccionar V1 ó \ominus para seleccionar V2 y luego “SET” o \ominus para seleccionar V3 ó \ominus y luego “SET” para seleccionar V4. El riego continuará hasta que haya transcurrido el intervalo definido. Si la duración del riego se ha determinado en cero, la válvula se cerrará después de un minuto. Para detener el riego, presionar simultáneamente \ominus y “SET”

Programación del controlador

Significado de los iconos



Observación: al presionar rápidamente el botón “MODE” se enciende o se apaga el controlador. Al presionar el botón “MODE” de manera más prolongada el controlado entra en modo de programación.

1. Días de riego en la semana

2. Inicio del programa

3. V1 es válvula 1

V2 es válvula 2

V3 es válvula 3

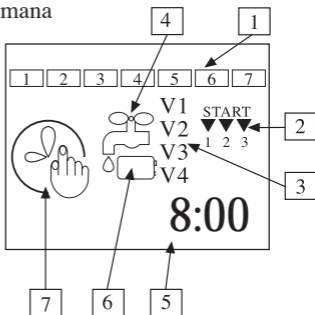
V4 es válvula 4

4. Riego

5. Horario o reloj

6. Batería débil

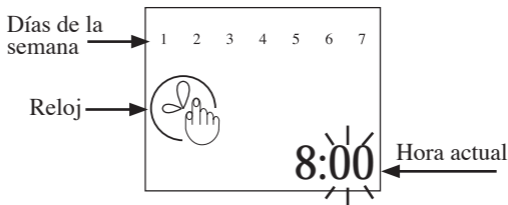
7. Ajuste de hora



Ajuste del reloj

Si la pantalla está en blanco, presionar MODE para activar. Debe poner el reloj en hora previamente a programar el controlador.

1. Presione “MODE” durante varios segundos hasta que aparezca el icono de ajuste de hora (los minutos aparecerán titilando):



En esta pantalla los números representan la hora actual.

2. Use los botones \oplus y \ominus para ajustar los minutos.
3. Presione SET para continuar.
4. Use los botones \oplus y \ominus para ajustar las horas.
5. Presione SET para continuar.
6. Use los botones \oplus y \ominus para seleccionar el día actual de la semana. El día seleccionado titilará.
7. Presione SET para retornar al modo operativo.

Tabla de contumacia de fábrica

El controlador llega con las siguientes determinaciones por contumacia:

Tiempo de comienzo de riego:

	Inicio 1	Inicio 2	Inicio 3
Horas de inicio para V1,V2, V3,V4	06:00	12:00	18:00

Tiempo de riego para válvula 1 - 4 (V1-V4)

Tiempo de riego	V1	0:15
	V2	0:15
	V3	0:15
	V4	0:15

Inicios seleccionados

	Inicio 1	Inicio 2	Inicio 3
Inicio seleccionado para V1	√		
Inicio seleccionado para V2		√	
Inicio seleccionado para V3			√
Inicio seleccionado para V4	√		

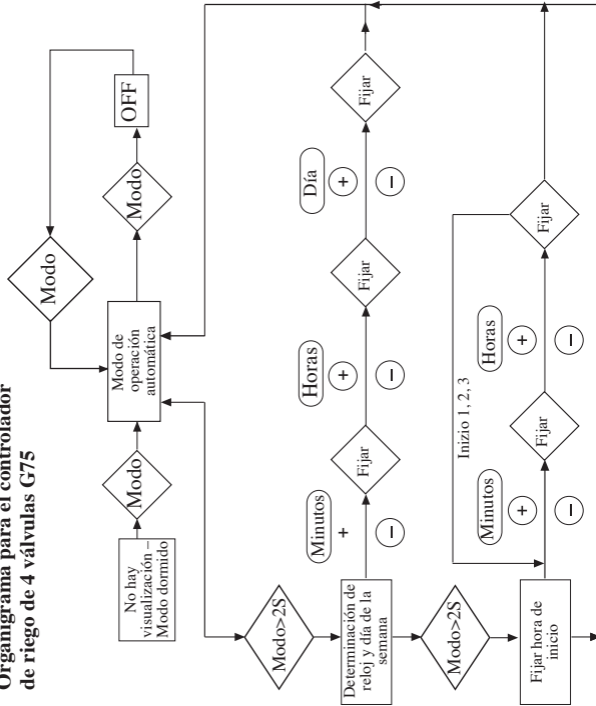
Días de riego

	1	2	3	4	5	6	7
V1	√		√		√		
V2		√		√		√	
V3	√	√	√	√	√	√	√
V4	√	√	√	√	√	√	



→
Extraiga el
organigrama
y guárdelo

Organigrama para el controlador de riego de 4 válvulas G75



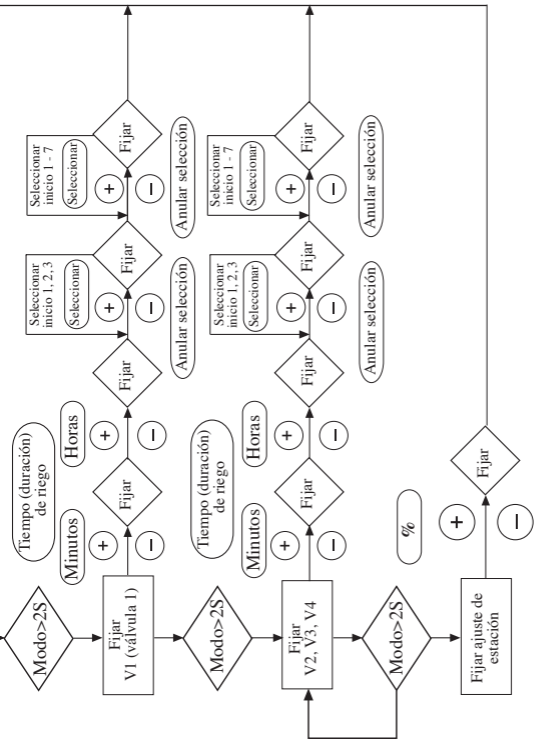


Tabla de cronograma de riego

Horas de inicio de riego

	Inicio 1	Inicio 2	Inicio 3
Orari di partenza per V1, V2, V3, V4			

Tiempo de riego para válvula 1 - 4 (V1 – V4)

Tiempo de riego	V1	
	V2	
	V3	
	V4	

Inicios seleccionados

	Inicio 1	Inicio 2	Inicio 3
Inicios seleccionados para V1			
Inicios seleccionados para V2			
Inicios seleccionados para V3			
Inicios seleccionados para V4			

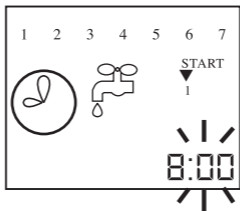
Días de riego

	1	2	3	4	5	6	7
V1							
V2							
V3							
V4							

Determinación de tiempos de inicio

Después de ajustar el reloj,

1. Dos presiones largas en el botón MODE hacen que parezca la siguiente pantalla:



En esta pantalla, los números del reloj se refieren a la hora en que usted desea que comience el riego. Estén tres horas de inicio que son comunes a todas las válvulas.

2. Use los botones \ominus y \oplus para ajustar los minutos.
3. Presione SET para continuar.
4. Use los botones \ominus y \oplus para ajustar las horas.
5. Presione SET para retornar a la hora de inicio 2, y repita los pasos 25- para horas de inicio 2 y 3.

Fijar el programa de riego

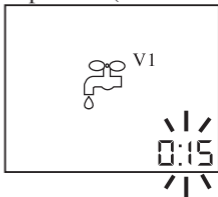
El programa de riego debe ser fijado para cada válvula por separado (V1, V2, V3 y V4). Las horas de inicio para ambas válvulas según lo indicado en la sección anterior. Cada válvula puede ser fijada con diferente tiempo de duración, diferente selección de inicio y diferentes días de funcionamiento.

Para fijar el programa de riego, usted debe estar en un modo operativo. El primer programa V1 es el siguiente:

Fijar el tiempo de riego

1. Haga tres presiones largas en el botón MODE hasta que aparezca la siguiente pantalla (los minutos titilarán).

En esta pantalla, los números del reloj se refieren al tiempo que usted desea que dure el riego para V1.



2. Use los botones \oplus y \ominus para ajustar los minutos
3. Presione SET para continuar.
4. Use los botones \oplus y \ominus para ajustar las horas
5. Presione SET para continuar.

Aparece la pantalla de inicio V1.

Selección de inicios

En esta pantalla, usted selecciona los inicios que desea para regar con Válvula 1. Inicio 1 titilará.

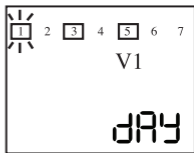


1. Para seleccionar Inicio 1, presione \oplus y luego SET e Inicio 2 titilará.
2. Para anular la selección de Inicio 1, presione \ominus luego SET Inicio 2 titilará, Inicio 1 desaparecerá.
3. Repita para Inicio 2 y 3.

La pantalla de selección de día aparece después que se han programado las horas de inicio.

Determinar los días

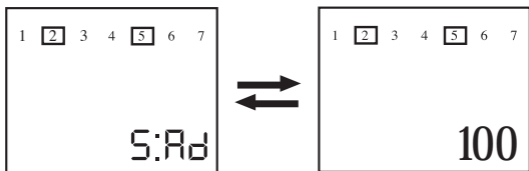
1. Presionar SET para llegar al día en que desea regar. El número (correspondiente al día de la semana) titilará.
2. Presione \oplus para seleccionar el día (el cuadrado que aparece indica el día seleccionado).
3. Presione \ominus para anular la selección del día.
4. Presione SET hasta que todos los días han sido programados según lo deseado.
5. Presione SET para retornar al modo operativo.
6. Repita páginas 15 & 16 para fijar programas para V2, V3, V4.



Ajuste estacional

Es posible hacer un ajuste por estación para el tiempo que dura el riego, para ambas válvulas, de ser necesario. El ajuste mínimo es 10% del tiempo programado, y el máximo es 200%.

1. Hacer siete presiones largas en el botón MODE hasta que aparece la siguiente pantalla:




El porcentaje programado titilará en la pantalla de manera alternada con S:Ad

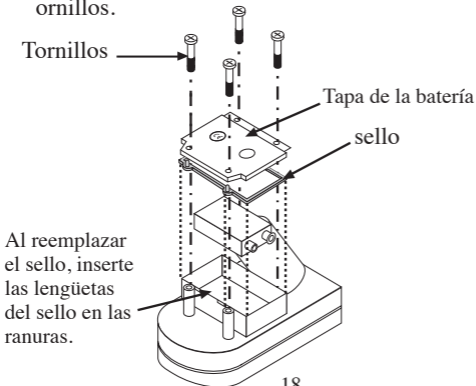
2. Use los botones \oplus y \ominus para ajustar el porcentaje a sus requisitos.
3. Presione SET para completar el ajuste.

Mantenimiento y localización de fallas

Instalación de la batería (pila)

Reemplace la batería al comienzo de cada estación de riego y cuando aparece el símbolo de batería  débil. **Utilice únicamente una batería alcalina 9v de la mejor calidad.**

1. Utilizando un destornillador Phillips, retire los cuatro tornillos de la tapa de las pilas.
2. Retire la tapa y sello de las pilas.
3. Reemplace las pilas.
4. Después de volver a sujetar el sello, coloque nuevamente la tapa, y asegúrela con los cuatro tornillos.



Fuera de temporada

Durante la temporada, cuando no necesita regar sus plantas, presione el botón MODE rápidamente hasta que se visualiza OFF.

NO retire la batería. El controlador está equipado con una memoria flash que guardará las funciones programadas si la batería muere.

Localización de fallas

Problema	Causa	Solución
El controlador no riega las plantas según lo deseado	Agua en la red Grifo cerrado	Revisar el grifo
	Manguera cortado o bloqueada	Reemplazar la sección dañada
	Controlador en OFF (apagado)	Reemplazar la pila
	Controlador programado de manera inapropiada	Revisar programa y relo
V2 no comienza a hora	V1 tiene prioridad y no ha completado su tiempo de riego	Espere hasta que V1 termine de regar
Visualizador en blanco	Pila terminada	Reemplace la pila
	Controlador en modo dormido	Presione MODE para activar la pantalla
El agua no se cierra	La válvula está bloqueada con basura o sedimentos	Reemplace la válvula
	Válvula instalada al revés	Instale la válvula de manera que la flecha apunte en dirección del flujo de agua.

Información para establecer contacto

Fábrica y oficina central

Baccara Automation Control

Kvutzat Geva, 18915, Israel

Teléfono: 972 4 6535 960

Fax: 972 4 6531 445

Correo electrónico: info@baccara-geva.com

Sitio de Red: www.baccara-geva.com

Baccara #4257201503

11/2010